

# **Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen (EVU) = Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) = Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **49 (1976)**

Heft 5

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Zentralvorstand

#### Zentralpräsident:

Major Leonhard Wyss  
Föhrenweg 1, 5400 Baden  
P (056) 22 51 67 G (01) 46 94 56

#### Vizepräsident und Präsident der TK:

Cap François Dayer  
Rochelle 10, 1008 Prilly  
G (021) 24 85 71 P (021) 24 18 77

#### Zentralsekretär:

Wm Wolfgang Aeschlimann  
c/o Howeg, 2540 Grenchen  
G (065) 51 21 51 P (065) 8 73 82

#### Zentralkassier:

Fw Walter Bossert  
im Stäbli 302, 5223 Riniken  
G (056) 41 18 61

#### Chef Basisnetz:

Oblt Werner Kuhn  
Ulmenweg 2, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 35 29 P (031) 86 23 18

#### Chef Felddienstübungen:

Plt André Longet  
Av. des Morgines 43, 1213 Petit-Lancy  
G (022) 22 33 02 P (022) 92 67 11

#### Chef Kurse:

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

#### Zentralmaterialverwalter:

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

#### Chef Werbung und Propaganda:

Na Sdt Heinz R. Gisel  
Postfach 44, 8810 Horgen 2  
G (01) 32 11 81 P (01) 725 67 90

#### Redaktor des «Pionier»:

Wm Erwin Schöni  
Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil  
G (065) 25 23 14

#### Chef der Funkhilfe:

Wm René Roth  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
P (053) 6 18 87

#### Jungmitgliederwesen:

Gfr Rolf Breitschmid  
Sonnenbergstrasse 22, 8600 Dübendorf

#### Protokollführer:

Pi Albert Sobol  
Steinbühlallee 15, 4000 Basel

#### Beisitzer:

Wm Dante Bandinelli  
via Fossato, 6512 Giubiasco  
G/P (092) 27 11 66

#### Lt Hansjörg Spring

alte Landstrasse 260, 8708 Männedorf  
P (01) 920 00 55

#### Mutationssekretariat:

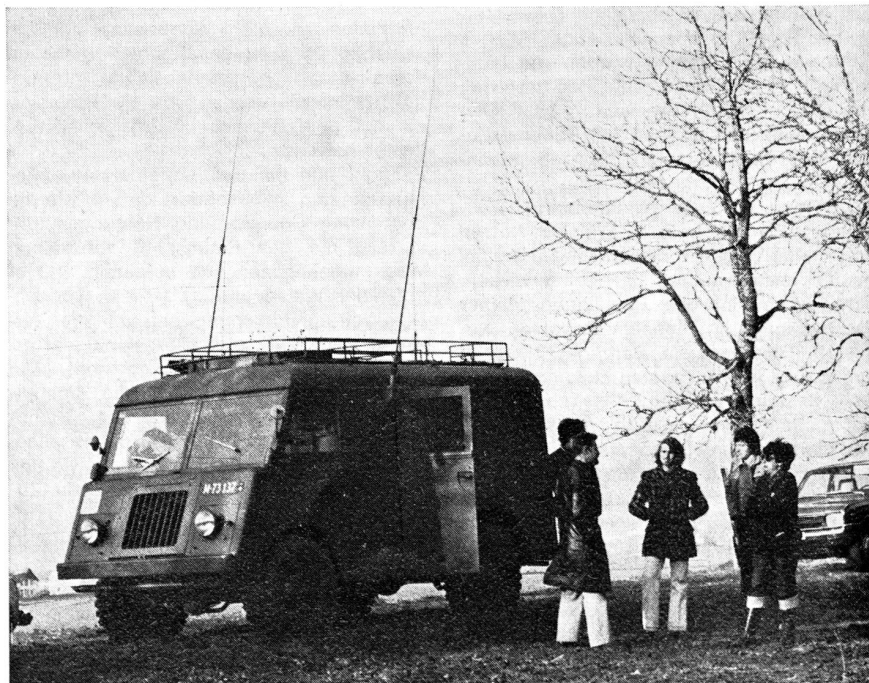
Frau Patricia Bossert, im Stäbli 302  
5223 Riniken

## Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT)

### ● Section La Chaux-de-Fonds

Case postale 705, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fritz Zwygart, Avenue des Forges 41  
2300 La Chaux-de-Fonds

Deux délégués et un président n'étaient pas de trop pour ramener au local la magnifique channe remportée cette année par notre section, en récompense de notre augmentation d'effectif. Le prix du «Pionier» s'accompagne de six gobelets en étain, qui furent baptisés immédiatement pour fêter cet événement inattendu.



Section La Chaux-de-Fonds: La SE-412 montée sur Mowag

L'exercice technique SE-412/227 s'est terminé samedi 10 avril par un soleil radieux à la satisfaction de chacun, après une série de six cours préparés et donnés par un membre dévoué de notre commission technique. Merci Paul. Les directions respectives des polices cantonale et locale

nous ont fait l'honneur d'assister à cette démonstration finale. Nous déplorons une fois de plus que ce genre de manifestation qui demande un important travail de préparation, ne trouve pas plus d'intérêt auprès de nos membres. v vz

### ● Section de Genève

Ulric Zimmermann  
15, Av. du Bois-de-la-Chapelle, 1213 Onex  
P (022) 42 97 22 B (022) 92 34 33

### ● Section de Neuchâtel

René Müller, rue du Midi 46  
2504 Bienne  
P (032) 41 47 17

Procès verbal de l'assemblée générale ordinaire du vendredi 20 février 1976 au restaurant de la Petite Brasserie à Neuchâtel.

Le président R. Muller ouvre la séance à 20 h. 30 en présence de 18 membres et trois invités (sections Chaux-de-Fonds et Vaud). Se sont excusés six membres et le représentant de la section de Bienne. Le livre des présences circule de l'un à l'autre pendant que R. Muller souhaite la bienvenue à tous. Le procès verbal de l'assemblée générale de l'année passée a été publié dans le «Pionier» de mai 1975 et personne en demande la lecture. Ce dernier est adopté à l'unanimité. R. Muller accueille les nouveaux membres de la section. Il s'agit de Melle Glauser Sandra et MM Marchand, Fürst, Meier, Frossard, Nardin et Vuille.

Rapport du président. Comme je l'avais annoncé lors de la dernière assemblée générale il était prévu d'organiser à Neuchâtel des cours d'instruction pré-militaire. Malheureusement le service des troupes de transmission a pris la décision hâtive de ne pas organiser ces cours pour l'année 1975. Nous avons de la sorte été privé d'un moyen important de propagande et de recrutement de nouveaux membres. Pour 1976 il est à nouveau prévu d'organiser des cours «C» de radiotéléphonie. Notre camarade Francis Wasserfallen est toujours disposé à en prendre la responsabilité.

Assisté de Claude Herbelin, j'ai eu un premier contact avec le Cap Studmann de la police cantonale à Neuchâtel, concernant notre réseau de secours en cas de catastrophes. Nous y avons rencontré beaucoup d'intérêt et obtenu de figurer sur l'organigramme de subordination des différents services. L'engagement se faisant sur le plan cantonal, nous devons nous mettre en rapport avec la section de La Chaux-de-Fonds et préparer une proposition commune quant aux moyens que nous pouvons mettre à disposition, ainsi que les modalités d'engagement.

Je remercie notre camarade Claude Jacot qui a organisé notre sortie famille et pour la possibilité qu'il nous a donnée de visiter les installations du CERN.

Durant le premier semestre, nous avons participé au réseau de base SE-222.

Nos membres juniors ont à nouveau participé cette année à l'exercice que la section de Bienne a organisé pour ses jeunes membres.

Nous avons été engagés lors du concours hippique et à la Fête des Vendanges.

La dernière activité de la saison était notre cours technique de lecture de carte et langage camouflé. Ce cours s'est terminé par un souper fondue, offert aux participants au local des Valangines.

L'exercice de transmission n'a malheureusement pu être organisé et le programme annuel n'a été de ce fait, que partiellement effectué.

Nous avons appris que l'ENSA, propriétaire du bâtiment des Valangines, où nous avons notre local, avait l'intention de vendre. Cette situation a arrêté tout nouvel aménagement de notre local. Nous ne pouvons continuer ainsi à rester dans l'incertitude d'une vente éventuelle et devons nous mettre dès maintenant à la recherche d'un nouveau local.

Mutations. A ce jour, notre section compte 50 membres soit 27 actifs, 9 vétérans, 7 juniors et 7 passifs. Nous avons accepté la démission de MM Schmidt, Jost, Braillard et Pipy.

Rapport du caissier. F. Perret-Gentil nous fait part de la situation financière de la section. Notre fortune s'élève à Fr. 9400. MM Hürlimann, Berthoud et Fürst ont contrôlé les comptes et c'est par un lever de main unanime que l'assemblée donne ainsi décharge à ces messieurs.

Rapport du chef de trafic. F. Muller n'a pas grand chose à ajouter quant à l'activité déployée en 1975, presque tout a été dit dans le rapport du président. Cependant il se plaît à reconnaître que l'activité a été assez réduite. La deuxième partie du réseau de base n'a pu être mise en route à cause d'un défaut administratif.

Rapport du chef du matériel. L'état de l'inventaire à disposition, a été principalement établi par Claude Herbelin, remercié encore vivement par F. Moser. Enfin, notre section dispose d'un état très détaillé. Quant au local, l'aménagement a grandement avancé. L'on ne peut que souhaiter une plus grande participation à nos réunions au local.

Les divers rapports pré-cités sont acceptés à l'unanimité et avec remerciements.

Nominations statutaires. F. Muller, chef de trafic, se décharge définitivement de sa fonction; il quittera prochainement Neuchâtel. F. Perret-Gentil, caissier, demande également d'être relevé de sa fonction. Par applaudissements unanimes, R. Muller est réélu président. Les autres postes du comité sont acceptés sans autre: F. Moser, vice-président et chef du matériel, P. A. Prisy, secrétariat (mutations et courrier interne), Ph. Goumaz, secrétariat et caisse (correspondance et verbaux), B. Roulet, responsable des juniors et propagande, F. Wasserfallen, responsable des cours pré-militaires, F. Perret-Gentil, chroniqueur au «Pionier», F. Moser et R. Muller seront nos délégués à St. Gall. Vérificateurs de

comptes: MM Fürst et Berthoud, suppléant M. F. Siegrist. Ce nouveau comité reçoit l'approbation chaleureuse qu'il mérite par l'assemblée unanime.

R. Muller nous signale que nous avons l'honneur de nommer membre vétérans Monsieur Ribaux, qui malheureusement est absent.

Cotisation 1976. Nous restons au statu quo soit: actif 20.—, passif minimum 20.—, vétérans 20.— et juniors 10.—. Nous luttons nous aussi contre l'inflation. Ce barème est accepté à l'unanimité.

Activité 1976. Notre section participera au trafic dans le réseau de base SE-222 à partir du 17 mars (tous les mercredis soir au local des Valangines et ceci jusqu'à fin mai). Les stations sont déjà commandées. Eventuellement nous participerons au trafic dans le réseau SE-218. Un cours technique sur la station R-902 sera organisé prochainement. Les dates seront communiquées ultérieurement par circulaire. Ce cours se déroulera en collaboration avec d'autres sections, tout au moins en partie. R. Muller attend un volontaire pour organiser un exercice de transmission. Quant à un exercice pour juniors, il se déroulera éventuellement avec la section de Bienne. Dans l'activité il faut bien entendu penser à l'entretien du matériel. Il serait souhaitable d'organiser une soirée film ainsi qu'une excursion. De toute manière, 1976 est un anniversaire important pour notre section. Effectivement nous fêtons la 25ème anniversaire. A ce sujet diverses propositions sont annoncées et E. Béguin offre ses talents pour aider à l'organisation de cette commémoration. Il faut signaler en outre qu'il y a tout de même une forte probabilité que la Fête des Vendanges ait lieu cet automne. Le concours hippique de Colombier aura également besoin de notre assistance. De plus nous comptons organiser à Neuchâtel les cours pré-militaires ainsi qu'un cours radio pour la protection civile. Pour activer le recrutement des juniors, E. Béguin suggère que nous nous approchions de groupements de jeunes tels que éclaireurs, centre de loisirs, etc. F. Muller annonce que le Grtm 2 recevra le public lors de sa journée porte ouverte du 10 avril prochain (samedi matin) au Brassus. Il y aura une démonstration de grande envergure et le dîner sera offert par la troupe. Organisation de cette journée: Cap Bouillot bien connu!

Divers. Du comité central, l'on apprend une liquidation de matériel. Il s'agit des stations SE-200 (Lux). L'avis des spécialistes nous est donné: ces stations sont peu recommandables. Les stations SE-208 seront remplacées par la SE-227. De ce fait les sections de l'AFTT pourront les obtenir en prêt d'une durée illimitée. Le comité est chargé d'en faire la demande. On reparle du local. Des avis sont donnés ainsi que des tuyaux; reste au comité de les exploiter sans tarder. M. Hürlimann

nous signale que les radios amateurs participent à des transmissions pour des tiers. Sa question: est-ce normal? Il s'agit d'une sérieuse concurrence. Réponse lui est donnée par M. Jeannet (section Vaud) qui insiste sur le fait qu'ils ont le droit de transmettre pour des tiers pour autant que ce soit fait bénévolement. Quant à l'achat proposé par B. Roulet, d'un récepteur multibandes à installer au local, R. Muller lui répond en ce sens que le trafic radio amateur n'a jamais été entretenu du fait du peu de participation aux transmissions (réseau de base) actuelles. Avant d'investir de fortes sommes, F. Perret-Gentil précise qu'un appareil de mesure un peu plus moderne rendrait de grands services.

Pour clôturer, C. Herbelin nous dit: «j'ai

déjà usé trois remplaçant! Qui veut me succéder?

Le président R. Muller sur ces bonnes paroles clot la séance à 22 h. 05 en remerciant chacun, puis un film fut présenté par M. Wüthrich de l'ETN dont le thème était: exercice Yolanda 1974 (membres juniors au travail). Ce film à été tourné par un membre de la section de Bienne et nous a été aimablement mis à disposition.

Le secrétaire: Ph. Goumaz

Dès fin mai le caissier enverra des remboursements aux quelques membres qui n'auraient pas encore payé leur cotisation.

FPG

#### ● Section Vaudoise

Case postale 2054, 1002 Lausanne

Generalstabsdienste und die Kriegsmaterialverwaltung.

Der Chef Katastrophenhilfe: Wm Roth

#### Abwesenheit im Militärdienst

Vom 6. bis 22. Mai 1976 befindet sich der Chef Übungen Oblt André Longet im Militärdienst. Während dieser Zeit werden keine Anmeldungen für Felddienstübungen behandelt.

### Wir merken uns Termine

#### Sektion Aarau

Fachtechnischer Kurs R-902 MK 5/4 vom 5. bis 26. Mai 1976 zusammen mit der Sektion Lenzburg

#### Sektion beider Basel

Uem Dienst an den Schweiz. Marathonmeisterschaften am 5. Juni 1976

#### Sektion Bern

Uem Dienst am Zweitagemarsch vom 22. bis 24. Mai 1976

#### Sektion Biel/Bienne

Orientierungslauf für Jungmitglieder am 8. Mai 1976

Fachtechnischer Kurs SE-412/227 am 11., 14., 18. und 21. Mai 1976

#### Sektion Glarus

Fachtechnischer Kurs vom 14. Juni bis 3. Juli 1976

#### Sektion Lenzburg

Fachtechnischer Kurs R-902 MK 5/4 vom 5. bis 26. Mai 1976 zusammen mit der Sektion Aarau

#### Sektion Luzern

Fachtechnischer Kurs R-902 MK 5/4 am 5., 12. und 19. Mai 1976

#### Sektion Solothurn

Züglete sämtlichen Materials in das neue Sendelokal in Zuchwil am 22. Mai 1976

Uem Dienst Hans-Roth-Waffenlauf am 9. Mai 1976

#### Sektion St. Gallen

Felddienstübung am 29. Mai 1976

#### Sektion Thalwil

Fachtechnischer Kurs R-902 MK 5/4 am 15. und 29. Mai sowie am 12. Juni Testverbindungen für ECHO 77 mit R-902 Trainingskurs SE-222 jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr bis 26. Mai 1976 im Funklokal Bis 26. Mai 1976 fachtechnischer Kurs SE-125

#### Sektion Thurgau

Familienbummel am 23. Mai 1976 (evtl. an der Auffahrt, 27. Mai 1976)

Fachtechnischer Kurs SE-222 am 19. und 22. Juni 1976

## Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

#### ● Sezione Ticino

Cassella postale 100, 6501 Bellinzona

Presidente: Bruno Allidi, 6760 Faido tel. (094) 38 24 78

Responsabile par la parte italiana:

Dante Bandinelli, via Fossato 1 6512 Giubiasco, tel. (092) 27 11 66

S. Gallo 3-4 aprile. Anche quest'anno abbiamo trascorso due giorni con l'ASTT che rimaranno come simpatico ricordo nella nostra mente. Tutto era più festoso del solito, perché si è potuto udire il nostro linguaggio ovunque. Basta che presenziavano cinque Ticinesi fra i romandi e svizzeri tedeschi e l'ambiente diventa più «nostrano»; anche il capo d'arma ci salutava esclamando «ecco il Ticino; bravi, bravi». Che soddisfazione anche per me, non dover udire; wo sind deine Kameraden? Poi devo dire che il nostro presidente ha fatto colpo!

I due centri di trasmissione durante l'esercizio «Echo 77» erano legati in ogni situazione in ottima armonica e amica, Basilea-Ticino.

La solita seduta del C.C. precedeva la conferenza dei presidenti; seguiva poi una cena che si protrasse a lungo, con una serata ricreativa fino alle ore picine.

Lode al comitato d'organizzazione e in modo speciale all'amico Hess, che ha saputo fare le cose per bene.

La domenica si è svolta la riunione dei delegati nella sala del Consiglio Municipale

di S. Gallo. Il sindaco della città, una persona molto democratica, facendo un piccolo istoriato sulla casa dove trovavamo e sulla città che ci ospitava, sotto un cielo celeste, portava il saluto delle autorità cittadine e del popolo.

Il presidente centrale apriva la seduta passando in rassegna la situazione attuale politica, militare e spirituale. Tutto si svolgeva come previsto; votazioni, premiazioni ecc.

Naturalmente non poteva mancare il saluto personale da parte del capo d'arma, div Guisolan. Parole scelte e pesieri profondi sottolineavano il valore della nostra armata, in uno stato neutrale dove la parola libertà può avere ancora un significato reale.

Durante il pranzo, nella casa dei congressi non poteva mancare quel solito «disturbatore», cacciatore d'autografi, porgendo il libro d'oro dell'ASTT Ticino, ai presenti in sala.

Una tavolata asse Basilea-Ticino, poi una stretta di mano a tutti gli amici e già veniva sostituito il rumore festoso con il ronzio del motore, che con i suoi tanti vavalli ci portava a casa nostra.

Tante grazie agli amici che, con il nostro caro Nevio, hanno installato i telefoni alla caserma di Bellinzona in occasione delle elezioni.

Il 27 aprile si è tenuta una seduta di lavoro del comitato sezionale a Bellinzona-Artore. baffo

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Mitteilungen des ZV

#### Funkhilfegruppe Interlaken

Dieses Frühjahr konnte die Funkhilfegruppe Interlaken der Sektion Thun gegründet werden. Obmann dieses neuen Funkhilfe-

gruppe ist Willi Heutschi, welcher durch eine starke Mannschaft unterstützt wird. Den Kameraden Daniel Stucki und Ulrich Flühmann möchte ich an dieser Stelle für ihre Initiative und Arbeit bestens danken. Weiteren Dank richte ich an die Abteilung für Uebermittlungstruppen, die Gruppe für

### ● Sektion Thun

Fachtechnischer Kurs R-902 MK 5/4 am 8., 15. und 22. Mai 1976 von 13.30 bis 18.00 Uhr im Funkhaus Burgerallmend

### ● Sektion Uri/Altdorf

Fachtechnischer Kurs SE-412/227 am 5., 12. und 22. Mai 1976, Turnhalleplatz Winkel in Altdorf

### ● Sektion Zürich

Uem Dienst an den Pferderennen in Dielsdorf am 23. und 30. Mai 1976  
Uem Dienst am Zürcher Seenachtsfest am 26. Juni 1976

## Sektionen berichten

### ● Sektion Baden

Bericht über die Generalversammlung  
Am 16. März 1976 fand in Wettingen unsere 38. ordentliche Generalversammlung statt. Ich möchte aus der Traktandenliste nur einige Punkte herausgreifen. Unter dem Traktandum «Ehrungen» wurde unser Mitglied Leonhard Wyss zum Ehrenmitglied ernannt. Der Präsident überreichte dem Geehrten eine Spezial-Wappenscheibe und eine Pergamentrolle. Es sei hier an dieser Stelle Leonhard Wyss noch einmal herzlich gratuliert. Der Vorstand ist für die Amtsperiode 1976—1978 einstimmig wieder gewählt worden. Unter Verschiedenem wurde Walter Riniker beauftragt, einen Peilkurs zu organisieren, der von den Anwesenden mit Spannung erwartet wird. Wie auch die letzten Jahre wurde auch an dieser Generalversammlung der Leonhard-Wyss-Wanderpreis vergeben.

Nachdem der Berichterstatte den Preis für das Jahr 1974 erhalten hatte, konnte nun endlich unser Sektionspräsident Peter Knecht den Preis gewinnen und somit für ein Jahr die Zinnkanne nach Hause nehmen. Wir gratulieren ihm hier nochmals herzlich und hoffen, dass die Kanne nicht verstaube. cl

#### Schlussprüfung Morsekurs

In dieser gleichen Woche hatten wir noch einen zweiten Anlass von Bedeutung. Am 18. März 1976 fanden die Schlussprüfungen der Morsekurse statt. Es gab überaus erfreuliche Resultate, wobei ich vielleicht dieses nennen möchte von Georg Bütikofer, der in der ersten Klasse mit Tempo 40 abschloss und sich somit den Bronz Blitz holte. Von den restlichen 12 Teilnehmern der Montag-Klasse bestanden vier die Prüfung mit 20 ZpM. Die Teilnehmer der Donnerstag-Klasse schnitten nicht minder gut ab. Sieben Kursbesucher der Montag-Klasse bestanden sogar den Test mit 30 Zeichen pro Minute. Alle Achtung und nochmals herzliche Gratulation. An dieser Stelle sei einmal den drei Morselehrern ge-

dankt, die regelmässig und den ganzen Winter hindurch mit ihren Schützlingen gearbeitet haben. Die Teilnehmer der zweiten Klasse bestanden alle den Test mit 40 ZpM. Ich wünsche allen Kursbesuchern einen schönen Sommer und viel Energie im Herbst bei Kursbeginn. cl

### ● Sektion St. Gallen

#### St.-Galler Waffenlauf

Der 17. St.-Galler Waffenlauf eröffnete den Saisonstart. Gleichzeitig bedeutete dieser Anlass für unsere Sektion: Start ins vielversprechende Tätigkeitsprogramm. Auf diese und jene Veranstaltung bereitete man sich während der Winterpause vor, man «pröbelte» und überlegte, was man den Sektionsmitgliedern zum Besten geben kann. Dass gerade der erste Anlass ausgezeichnet vorbereitet war, will wohl niemand bezweifeln.

Am 21. März 1976 um 7.30 Uhr traf man sich im Restauarnt Militärkantine. Während die verantwortlichen Leiter über den ausgeteilten Karten und Drehbücher fast die Köpfe verloren, liessen sich die Funktionäre mit Kaffee und Gipfeli stärken. Wie ich feststellte, war es ein sehr kalter Sonntagmorgen. Ich benied zwar die Aktivmitglieder, die mit ihrem Kaputt antraten, doch waren wir Jungmitglieder auch mit unseren Windjacken sehr zufrieden. Der Angelo und noch einer trugen sogar eine Kopfbedeckung. Da die SE-125 noch nicht mit den Ohren bedient werden können, schützte diese Umhüllung lediglich vor Erkältung. Unser Fernando erläuterte den Einsatz für den Waffenlauf. Jeder Funnkionär erhielt ein Drehbuch, einen Uebermittlungsbefehl und ein Funkgerät. Nach den interessanten Instruktionen machten wir uns auf die uns zugeteilten Posten. Vor Beginn des eigentlichen Waffenlaufes arbeiteten wir unsere Uebermittlungsübung «Helvetia» durch. Jürg, so schien es mir, verlor beinahe seine Nerven. Ein bestimmter Beat stellte erst nach Schluss der Uebung fest, dass er eigentlich der falschen Gruppe angehörte. Doch wir fanden grosses Interesse, einmal allein, ohne Hilfe eines Aktivmitgliedes zu sein. Um 9.45 Uhr starteten die Läufer. Die Jungmitglieder auf dem Posten 1 hatten Glück, dass sie von den tausend Läufern nicht gleich überrumpelt wurden. Jeder Posten musste dem Ziel die ersten fünf Läufer bekanntgeben sowie die ersten fünf Läufer jeder Gruppe auf ein speziell vorbereitetes Formular notieren und auf Abruf bereithalten. Die erfreulichen Worte des Speakers, der einmal mehr die einwandfreie Verbindung ds EVU lobte, galten den Organisatoren, Aktiv- und Jungmitgliedern, die mit ihrem Einsatz den Erfolg sicherten.

Als der letzte Läufer das Ziel passierte, stärkte wir uns im Restaurant Uhler. Das Essen schmeckte ausgezeichnet, dies bestatigte sogar unser Fourier. Mario

### ● Sektion Zürichsee rechtes Ufer

#### Bericht über die Generalversammlung

Am 8. März 1976 konnte Hansjörg Spring die anwesenden Mitglieder zur diesjährigen Generalversammlung willkommen heissen. Der erste Teil des Abends umfasste den üblichen Geschäftsteil, unter anderem den Jahresbericht 1975, den ich kurz erwähnen möchte. Anstelle des geplanten Kurses SE-227 führten wir einen kombinierten fachtechnischen Kurs Stg 100 und SE-125 durch. Am 10. August 1975 durchschwammen 200 Personen den Zürichsee von Wädenswil nach Männedorf. Unsere Jungmitglieder lieferten eine tadellose Arbeit, so dass der Einsatz reibungslos verlief. Auch der Nachtpatrouillenlauf der UOG konnte am 27. September 1975 mit elf Mitgliedern problemlos und zur Zufriedenheit der Organisatoren durchgeführt werden. Im Rahmen des WK 75 ermöglichte die Uem Abt 6 mit der Uebung «Kontakt» Schülern und Lehrlingen im vordienstlichen Alter einen Blick hinter die Kulissen eines WK-Arbeitstages. Unsere Jungmitglieder absolvierten einen obligatorischen Sprechfunkkurs. Da sie in erster Linie die Uem-Einsätze zukünftig übernehmen sollen, müssen sie auch einen relativ hohen Ausbildungsstand halten. Die herkömmlichen vordienstlichen Morsekurse werden in Zukunft durch verschiedene andere Kurstypen ergänzt. Unsere Sektion stellte in diesem Wintersemester verschiedene Leute als Sprechfunklehrer in Zürich zur Verfügung.

Das erste Jahresziel, der Abschluss der Organisationsmassnahmen des Katastropheneinsatzes, konnte nicht vollständig erreicht werden, doch sind die Arbeiten zum Zeitpunkt der Berichterstattung noch im Gange.

Der kontinuierlichen Informationspolitik massen wir auch im vergangenen Jahr grosse Bedeutung zu. Es sind sehr gute Erfolge zu verzeichnen, welche langfristig positive Auswirkungen auf unsere Tätigkeit und Anerkennung in der Öffentlichkeit haben werden.

Das neue Jahr bringt den Abschluss der Organisation und Planung des Katastropheneinsatzes und die Erreichung des Sollstandes der Ausbildung. Für die Jungmitglieder soll die Neugestaltung der vordienstlichen Kurse im Vordergrund stehen. Alle dazu notwendigen Bedingungen sind erfüllt, nur will die AUEM ihre Zustimmung noch nicht geben. Im Bereich der Uebermittlungseinsätze wollen wir unsere Arbeit verstärken. Das vergangene Jahr stand unter dem Zeichen grosser persönlicher Arbeitsprogramme des Präsidenten und des Vizepräsidenten. Dennoch konnte der gute Stand der Aktivitäten, der Ausbildung und der Einsätze gewahrt werden. Trotz dieser und jener Schwierigkeit dürfen wir alle auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Der Vorstand dankt allen Mitgliedern für die zahlreiche Mitarbeit, das gute Einverneh-

men, den Willen, unsere Arbeit trotz Hindernissen durchzuführen, zu verbessern und fortzusetzen. Hansjörg Spring sieht deshalb mit Vertrauen in die Zukunft.

Im Anschluss an den ersten Teil der GV präsentierte Heinz Gisel die neue EVU-Tonbildschau, die bei allen Anwesenden Anerkennung fand. -hp-

## Sektionsmitteilungen

### ● Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Lärchenweg 12, 5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwohabenden:  
(064) 22 68 45

### ● Sektion Appenzell

Josef Manser, Unterrainstrasse 37  
9050 Appenzell

### ● Sektion Baden

Peter Knecht, Täfernstrasse 21  
5513 Dättwil

Ein Ereignis besonderer Art fand am 3. und 4. April 1976 in St. Gallen statt. Die Delegierten des EVU trafen sich zur 48. ordentlichen Delegiertenversammlung. Unsere Sektion schickte Peter Knecht und den Berichterstatter, um unsere Farben zu vertreten. In der Begrüssungsrede des Zentralpräsidenten wurden die wesentlichsten Punkte des Berichts des Bundesrates über die Sicherheitspolitik in der Schweiz erläutert. Die einzelnen Traktanden wurden innert kürzester Zeit erledigt. Der Bögli-Wanderpreis ging an die Sektion Zug und der Wanderpreis des «Pionier» an die Sektion La Chaux-de-Fonds. Nach genau einer Stunde war die Delegiertenversammlung beendet und die Delegierten verschoben sich zum Apéritif, gestiftet von der Stadt St. Gallen, in den «Schützengarten».

### ● Sektion beider Basel

Walter Wiesner, Claragraben 162  
4057 Basel

Auch bei uns hat die Frühjahrsmüdigkeit Einzug gehalten. Wer deshalb einen grossen Bericht über irgend ein Ereignis in der heutigen Ausgabe erwartet, hat einfach Pech gehabt. Passiert ist so gut wie nichts neues bei uns. Dass unsere Stammbaiz geschlossen hat (und damit wären wir wieder einmal bei einem der beliebtesten Basler Thema), wird der eine oder andere vor geschlossener Tür auch schon gemerkt haben. Aber das Reduit im Pi-Haus hat in solchen Fällen auch seine guten Seiten. Einzig was die heissen Käschüechli und dergleichen betrifft, muss sich Männli so lange gedulden, bis wieder ein angeschriebenes Haus seine Pforten öffnet.

Ein Anlass mit Funkstationen steht uns bevor. Am 5. Juni 1976 finden in den Lan-

gen Erlen die Schweiz. Marathonmeisterschaften statt. Hierfür benötigen wir zum Einsatz einer Anzahl SE-18 noch freiwillige Helfer. Wer also irgendwie den Samstag-nachmittag (etwa 14 bis 20 Uhr) freimachen kann und dem EVU zu einem seiner wenigen Einsätze an die Hand gehen kann ist mehr als nur höflich gebeten, sich im Stammbuch einzuschreiben oder sich im Pi-Haus zu melden.

Nicht zu vergessen wäre dann auch noch nach den Ferien das grosse Fest am Bach. Dieses Mal «Fährifest» genannt. Aber auch so wird es ausserordentlich flüssig werden. Zu reservieren wäre schon heute das letzte Wochenende im August.  
Der Hüttenwart

### ● Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern  
Guy Dinichert  
Cäcilienstrasse 26, 3007 Bern  
P (031) 45 98 66 G (031) 45 13 21

Kasse. Unser Tätigkeitsprogramm 1976 haben die Mitglieder erhalten, und den grünen Einzahlungsschein auch. Wir sind sehr dankbar dafür, wenn die Beiträge möglichst bald einbezahlt würden. Aktive und Passive Fr. 20.—, Jungmitglieder Fr. 12.—. Kommende Anlässe: Bitte vergleicht unser Tätigkeitsprogramm 1976. Wer für den einen oder anderen Anlass Interesse hat, möge sich bitte rechtzeitig anmelden.

Schiess-Sektion: Erste Uebung: Samstag, den 8. Mai 1976, Obligatorisches und freiwillige Uebungen, sowie Vorübung für das Feldschiessen. 29. und 30. Mai: Eidg. Feldschiessen 300 m (Schiessplatz Forst, Riedbach). am

### ● Sektion Biel/Bienne

Postfach 855, 2501 Biel/Bienne  
Peter Stähli, Schwalbenstrasse 46  
2502 Biel/Bienne  
P (032) 41 14 31

Unser Veranstaltungskalender für den Monat Mai:

Sonntag, den 8. Mai: Orientierungslauf für Jungmitglieder.

11., 14., 18. und 21. Mai: Fachtechnischer Kurs SE-412/227 für alle Mitgliederkategorien.

Zu den genannten Anlässen werden die Mitglieder noch mit Zirkular orientiert und persönlich eingeladen. Bitte merkt euch jedoch schon heute die angeführten Daten.

Mitgliederbeiträge. Die Zahlungsfrist war am 30. April 1976 abgelaufen! Wir drücken natürlich beide Augen zu (ohne Kassier) und nehmen weiter die Mitgliederscherflein entgegen. Ab anfangs Juni muss aber der Kassier ausstehende Beiträge mittels Nachnahmen einkassieren. Wer dies verhindern möchte (der Nachnahmezuschlag liegt zwischen 5 und 6 Franken) tut gut daran, im Mai den Beitrag zu zahlen. Hier nochmals die Ansätze: Aktive, Passive und

Veteranen Fr. 22.—, Jungmitglieder 15 Fr. Neue Mitglieder. Wir begrüssen in unserem Kreise folgende Mitglieder: Das Aktivmitglied Heini Wiesner, Nidau; die Jungmitglieder Hans-Peter Kaufmann, Grenchen, Roland Gross, Biel, Daniel Rügsegger, Le Landeron, Thomas Zeidler, Biel, Toni Pfaffen, Biel, Roland Bigler, Lyss, Hubert Rawayler, La Neuveville.

Braderie Biel. Entgegen dem vermerkten Datum im Tätigkeitsprogramm findet das Bieler Sommerfest erst über das Wochenende des 3. und 4. Juli 1976 statt.

Uem Dienst am Interkant. Rad- und Motorsportanlass in Orpund vom 7. bis 9. Mai: Unsere Offerte unterlag einer Gegenofferte! Unsere Aufgabe hätte folgende Gebiete umfasst: Leitungsbau und Installation Telefone sowie Funknetz. Wer und mit was nun unsere Gegenspieler arbeiten, werden wir durch unsere EVU-Detektive abklären.

-eb press-

### ● Sektion Glarus

Peter Meier, Bühli 11, 8755 Ennenda

Unter der Leitung von Sepp Boos und Karl Fischli wird zwischen dem 14. Juni und dem 3. Juli ein mehrteiliger fachtechnischer Kurs in Ennenda und für die praktische Anwendung des Gelernten im Kantonsgebiet stattfinden. Aus organisatorischen Gründen musste der ursprünglich vorgesehene Termin um eine Woche verschoben werden. Ein detailliertes Programm haben inzwischen alle erhalten. Ich weise speziell darauf hin, dass dieser Kurs auch interessierten Nichtmitgliedern offensteht. Teilt uns entsprechende Adressen mit, damit wir diese Personen gezielt einladen können. Erfreulich viele Sektionsmitglieder interessierten sich für die Aufgaben des Zivilschutzes in unserem Kanton. Der Vorstand hat mit dem kantonalen Amt für Zivilschutz Verbindung aufgenommen, um ein Programm zusammenstellen zu können.

Mit dem UOV-Vorstand versuchen wir Verbindung aufzunehmen, um gewisse Anlässe gemeinsam durchführen zu können. Darüber soll erst berichtet werden, wenn das Ganze spruchreif geworden ist.

Die Präsidentenkonferenz und die Delegiertenversammlung vom 3. und 4. April 1976 in St. Gallen waren mustergültig organisiert, dafür danke ich allen Kameraden der Sektion St. Gallen, die derart perfekte Arbeit zum Wohle des EVU geleistet haben. pm.

### ● Sektion Lenzburg

Hans-Peter Imfeld, Gartenstrasse 28  
4600 Olten  
P (062) 22 22 79

Wir dürfen heute zwei neue Mitglieder in unseren Reihen willkommen heissen. Es handelt sich dabei um Jürg Merz, Beinwil am See (Aktivmitglied) und Andreas Amacker, Suhr (Jungmitglied). Wir hoffen, dass

es den beiden jungen Leuten in unserer Sektion gefallen wird und dass wir sie recht oft an unseren Anlässe als aktive Mitstreiter begrüßen dürfen.

Unsere Sektion wagt sich zusammen mit der Sektion Aarau an ein neues Gerät heran. Wie einem Zirkular entnommen werden konnte, beginnt am 5. Mai 1976 der fachtechnische Kurs über die Richtstrahlstation R-902. Als Kursleiter haben wir einen Spezialisten gefunden, nämlich unser neues Mitglied Jürg Merz, der während der RS speziell auf diesem Gerät ausgebildet wurde. Es freut uns besonders, dass auch die Kameraden der Sektion Aarau nach Lenzburg kommen werden. Zusammen werden wir sicher einen interessanten Kurs erleben. Also nicht vergessen: Jeden Mittwoch im Mai Kurs R-902! Zudem findet am Samstag, den 15. Mai 1976, ein erster Testversuch im Vorfeld der grossen Felddienstübung ECHO 77 statt.

Es sei wieder einmal unsere Telefonnummer in der Baracke in Erinnerung gerufen, welche lautet: 51 62 92. Wenn also jemand am Mittwochabend nicht sicher ist, ob die Baracke offen ist, kann er diese Nummer anrufen. hpi

#### ● Sektion Langenthal

Willy Morgenthaler, Industriestrasse 9  
4912 Aarwangen

#### ● Sektion Luzern

Hans-Rudolf Baumann, Bühlmattweg 7  
Postfach 148, 6340 Baar  
G (01) 812 4843

Fachtechnischer Kurs R-902. Im Monat Mai führen wir einen fachtechnischen Kurs über die Richtstrahlstation R-902 mit Mehrkanalgerät MK 5/4 durch. Zu diesem Kurs sind alle Mitglieder und weitere Interessierte freundlich eingeladen, diese Geräte kennen zu lernen. Dazu sind selbstverständlich auch die Mitglieder der Vereinigung der Ftg-Offiziere und -Unteroffiziere, Ortsgruppe Luzern, herzlich eingeladen.

Als versierte Kursleiter amten unsere beiden Kameraden Albert Bühlmann und Leo Waller (Fäz). Enttäuschen wir diese beiden Kameraden nicht! Jeder Interessierte erscheint zu diesem Kurs. Platz ist genug vorhanden im Sendelokal. An den folgenden Abenden wird die R-902 MK 5/4 im Sendelokal vorgestellt: Je Mittwoch, den 5. 12. und 19. Mai mit Beginn um 20 Uhr.

Am Samstag, den 29. Mai (nach Auffahrt) führen wir unsere Felddienstübung durch. Wir werden im Gelände die Richtstrahl-Anlage einmal auf grössere Distanz testen. Nähere Angaben folgen mit Zirkular. Wer sich nicht für die Ristl interessiert, kann inzwischen an der SE-222/KFF seine Kenntnisse auffrischen.

Kegelabend. Ob am Donnerstag, den 6. Mai unser Kegelabend stattfindet, können Sie am ersten Kursabend über die R-902 erfahren. e. e.

#### ● Sektion Mittelrheintal

Paul Breitenmoser, Postfach 41  
9450 Altstätten

#### ● Sektion Oiten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

#### ● Sektion Schaffhausen

Karl Burkhalter, im Hägli, 8222 Beringen

#### ● Sektion Solothurn

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
(065) 25 33 94

Nach langem Suchen ist es uns nun doch gelungen, in Zuchwil, am Asylweg 1, eine 3-Zimmer-Wohnung aufzutreiben, die uns als Funkbude dienen soll. Trotz der 50 Franken Miete pro Monat war der Vorstand der Ansicht, dass dieser Betrag unserer Kasse zugemutet werden darf, umso mehr es heutzutage schwierig ist, ein geeignetes Lokal gratis zu erhalten. Es ist vor allem dem grosszügigen Entgegenkommen vom Gemeindeammann von Zuchwil zu verdanken, dass wir in einem alten Bauernhaus, das als Lagergebäude benützt wird, eine «sturmfreie Bude» zur Verfügung gestellt bekamen. Bereits nach wenigen Tagen wandelten sich die kahlen Zimmer dank der Spende von Teppichen, Stühlen, Bildern, Buffet usw. unseres Kameraden Wolf Aeschlimann in eine Wohnung, in der es sich leben lässt. Noch fehlen uns jedoch einige Gegenstände, auf die wir zu einem späteren Zeitpunkt wieder zurückkommen werden. Uebrigens werden alle Mitglieder mit separater Post ein Orientierungsschreiben sowie einen Situationsplan der Liegenschaft erhalten.

Was nun noch gezügelt werden muss, ist das Material aus dem Zeughaus und aus dem Lager in Bellach. Zu diesem Zwecke treffen wir uns am Samstag, 22. Mai 1976, ab 9.00 Uhr direkt im neuen Sendelokal. Natürlich wird den in Scharen aufmarschierenden Zügelmännern von unserem gewählten Küchenchef, Ruedi Anhorn, ein kleiner Imbiss serviert werden.

Der Stamm wird bis auf weiteres noch im Hotel Bahnhof abgehalten. Das nächste Mal treffen wir uns dort am 7. Mai zu einem Jass- und Plauderstündchen.

Am 24. April gaben sich Vreni Lütolf und Frank Nausier in der Kapelle Wynau das Ja-Wort. Wir wünschen den beiden Jungvermählten auf dem gemeinsamen Lebenswege alles Gute, viel Glück und Sonnenschein. ks

Jungmitglieder. Der Mai-Stamm muss für einmal verschoben werden. Infolge Militärdienst des JM-Leiters treffen wir uns erst am Mittwoch, den 19. Mai, ab 20 Uhr in unserem Stammlokal des Hotel Bahnhof. Bereits drei Tage später, am Samstag, den 22. Mai sind wir auf die Mithilfe unserer JM angewiesen. An jenem Tag wollen wir

sämtliches Sektionsmaterial welches im Zeughaus Solothurn sowie im Magazin in Bellach gelagert ist, in unser neues Haus in Zuchwil zügeln. Da diese Arbeit den ganzen Tag andauert, werden wir uns im Sektionslokal verpflegen, natürlich auf Kosten der Sektion. Zu dieser Arbeit treffen sich alle Interessierten am 22. Mai vor unserem Haus in Zuchwil.. Suomi

Uebermittlungsdienste. Verpflichtet zur Erstellung von Uebermittlungsnetzen sind wir bis jetzt am Einweihungsfest Parkhaus Bieltor Solothurn vom 19. und 20. Juni; am Kantonalturfest in Grenchen am 26. und 27. Juni und am Fest 500 Jahre Rathaus Solothurn am 27. und 28. August (Freitagabend und Samstag). Riesige Arbeit steht uns bevor und wir müssen auf den letzten Mann zählen! Ein weiterer Grossanlass wird eventuell im Juli noch zu bewältigen sein. Wir werden unsere Mitglieder durch Zirkulare rechtzeitig orientieren.

Hans-Roth-Waffenlauf am Sonntag, den 9. Mai: Für Unschlüssige sei mitgeteilt, dass wir uns am Sonntagmorgen um 8.00 Uhr vor der Reithalle Solothurn treffen. Uniform für Aktivmitglieder. Informationen über diesen Anlass sind am Monatsstamm am 7. Mai im Hotel Bahnhof erhältlich. öi

#### ● Sektion St. Gallen

Postfach 414, 9001 St. Gallen

Seit einigen Wochen läuft nun unsere SE-222 auf vollen Touren. Nach einigen Änderungen für den Antennenanschluss konnten bereits mehrere Verbindungen aufgenommen werden. Die Kursabende sind sehr gut besucht. Im Herbst werden die Stationen SE-218 und SE-222 in Betrieb sein.

Bei der Ueberprüfung des neuen Mitgliederverzeichnis 1976 stellten wir fest, dass einige Sektions-Mitglieder nicht gewissenhaft ihre Adressenänderungen melden. Wir bitten, jede Adressenänderung sofort bekanntzugeben, damit unnötige Umtriebe vermieden werden. Der Kassier meldet: Die Einzahlungsscheine für die Mitgliederbeiträge 1976 sind unterwegs. Bereitet ihm doch eine Freude: Lässt den Jahresbeitrag sofort überweisen!

Bereits am 29. Mai 1976 findet die Frühjahrs-Uebermittlungsübung statt. Wir rechnen mit «Grossaufmarsch», denn diese Uebung wird für alle ein besonderes Erlebnis. Wir treffen uns am Samstagnachmittag, 29. Mai, 12.15 Uhr, bei der Kaserne (vis-à-vis Restaurant Uhler). Eine spezielle Anmeldung ist nicht notwendig. Schreibzeug und eventuell Regenschutz mitnehmen. Die Uebung dauert fünf bis sechs Stunden. Also Jung- und Aktivmitglieder, kommt recht zahlreich. pg

#### ● Sektion St. Galler Oberland/Graubünden

Anton Ochsner, 7180 Disentis

### ● Sektion Thalwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen

Am 12. Mai beginnen wir mit dem Repe-  
titionskurs über die Kleinrichtstrahlstation  
R-902 mit der Mehrkanalausrüstung MK 5/4.  
Bereits am 15. Mai (Samstagnachmittag)  
werden wir die R-902 in Testverbindungen  
für ECHO 77 im Felde betreiben. Einsatz-  
übungen sind für den 29. Mai und 12. Juni  
vorgesehen. Interessenten für diese bei-  
den Anlässe können sich jeweils am Mitt-  
wochabend im Funklokal bei TL Hz über  
die Details informieren lassen.

Bis zum 26. Mai wird in einem Trainings-  
kurs die SE-222 weiter betrieben. Es wer-  
den auch für die letzten Abende noch fri-  
sche Kräfte für das Bedienen des KFF ge-  
sucht. Schreibmaschinen-Grundkenntnisse  
in den Systemen Adler oder Al-Fatah er-  
wünscht.

Ebenfalls am 26. Mai wird der parallel lau-  
fende fachtechnische Kurs SE-125 zu Ende  
gehen. Die Uebungen finden im üblichen  
Rahmen statt. Geräteausgabe jeweils Mitt-  
wochabend im Funklokal. Als krönender  
Abschluss wird wieder eine Uebermitt-  
lungsübng/Orientierungsfahrt mit Spazier-  
gang stattfinden. Es werden dazu persö-  
nliche Einladungen verschickt werden. Wir  
bitten jetzt schon, von der beigelegten  
Antwortkarte regen Gebrauch zu machen.  
rws

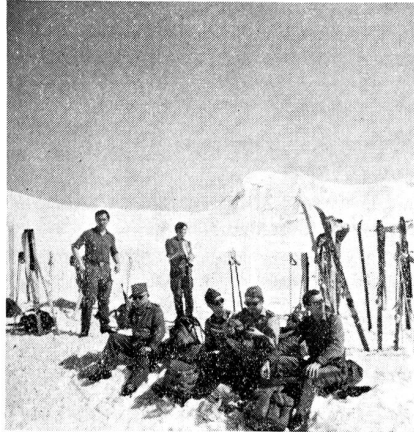
### ● Sektion Thun

Daniel Stucki, Föhrenweg 5, 3604 Thun  
P (033) 36 15 65

Technischer Leiter:

Ulrich Flühmann, Ulmenweg 2  
3053 Münchenbuchsee  
P (031) 86 31 38 G (031) 67 35 30

Uebermittlung zugunsten Dritte. Ortsnam-  
en wie Grindelwald, Zweisimmen und  
Lenk sind sicher den meisten bekannt. Da-  
neben gibt es aber noch andere Orte wie  
etwa Saanen usw. Auch weniger bekannte  
Anlässe erfordern Funker und können vom  
technischen Leiter nicht als «one-man  
show» durchgeführt werden. Die Anlässe  
werden ja vielfach angekündigt: Haupt-



versammlung, «Pionier» (Rubrik Termine),  
Anmeldelisten im Funklokal, Rundschrei-  
ben an die Mitglieder, Telefon. Je nach-  
dem, wie früh uns diese Anlässe bekannt  
werden, können wir entsprechend ankün-  
digen.

Warum überhaupt solche Anlässe? Wir  
helfen den Veranstaltern, ihre Uebermitt-  
lungsprobleme zu lösen: Sicherheitsnetze  
mit Funk, Zeitmessungs- und Organisa-  
tions-Hilfsnetze mit Draht. Als Teilnehmer  
geniessen wir einen interessanten Tag in  
herrlicher Landschaft. Wir erwerben neue  
Erfahrungen, vergrössern die Routine im  
Umgang mit den Uebermittlungsgeräten.  
Den Jungmitgliedern geben wir verschie-  
dene Tips und Kniffe (und sei's auch nur  
der Telegrafenknoten) bekannt. Meistens  
finden die Einsätze am Samstag oder am  
Sonntag statt. Es ist klar, dass es für Mit-  
glieder mit Familie schwierig ist, solche  
Anlässe zu besuchen. Man kann da nicht  
einfach so egoistisch sein und einfach  
«verreisen». Andererseits hat man seinem  
Verein gegenüber nicht nur finanzielle,  
sondern auch moralische Pflichten. Er ist  
für den technischen Leiter nicht sehr dank-  
bar, vor jedem Anlass stundenlang in der  
Gegend herum telefonieren zu müssen und  
Hilferufe auszusenden. Auch für die Mit-  
glieder (auch Jungmitglieder), welche mei-

stens mitmachen, ist es nicht sehr anspor-  
nend, den Karren immer allein zu ziehen.  
Auch sie haben nämlich noch andere In-  
teressen und Verpflichtungen. Ich hoffe,  
dass einige Anregungen, Kritik, Gründe  
usw. den Weg in den Briefkasten des Prä-  
sidenten oder des technischen Leiters fin-  
den. Danke!

Funklokal. Am 7. April 1976 hat der SE-222-  
Kurs begonnen. Das Dach ist wieder dicht,  
Besucher brauchen keinen Schirm mehr  
mitzubringen.

Geplant durch HP. Vetsch ist ein Orientie-  
rungslauf. Das Datum wird noch bekannt-  
gegeben (Anschlag im Funklokal, Brief).

UOS/RS. Ueli Maurer und Ueli Krebs wün-  
schen wir gute Erholung vom anstrengen-  
den Zivilleben. Damit sie uns nicht ganz  
vergessen, haben wir ihnen einige Erinne-  
rungen aus dem technischen Magazin ge-  
schickt. aso

### ● Sektion Thurgau

Franz Brunner, Haldenstrasse 3  
8280 Kreuzlingen

Familienbummel. Am 23. Mai (Sonntag)  
eventuell am 27. Mai, (Auffahrt) führt unse-  
re Sektion den traditionellen Familienbum-  
mel durch. Voraussichtlich treffen wir uns  
in Arbon und werden von dort aus eine  
Wanderung in den Oberthurgau durchfüh-  
ren. Nähere Einzelheiten sind dem Zirkular  
zu entnehmen, das allen Mitgliedern zuge-  
stellt wurde. Der Vorstand erwartet eine  
grosse Beteiligung. Zählt 15 Punkte für  
die Sektionsmeisterschaft 1976.

Fachtechnischer Kurs SE-222. Ueber das  
Wochenende vom 19. und 20. Juni 1976  
führen wir in Frauenfeld einen fachtechni-  
schen Kurs SE-222 durch. Nähere Einzel-  
heiten sind dem Zirkular zu entnehmen,  
das allen Mitgliedern zu gegebener Zeit  
zugestellt wird. Der Vorstand erwartet auch  
hier eine grosse Beteiligung. Auch dieser  
Kurs zählt für die Sektionsmeisterschaft  
1976. br

### ● Sektion Uri/Altdorf

Franz Willi, Schützengasse 9, 6460 Altdorf

Dieses Jahr ist es uns möglich, die Funk-  
station SE-412/227 im fachtechnischen  
Kurs zu behandeln. Die SE-412 ist eine  
neuere Sprechfunkstation, eingebaut in  
Pinzgauer oder Mowag. Wir haben für den  
Kurs zwei Pinzgauer zur Verfügung. Die  
Geräte SE-227 sind portabel, aber besitzen  
die gleiche Frequenz wie die SE-412. Kurs-  
ort ist Amsteg; wir treffen uns jeweils bei  
der Turnhalle Winkel in Altdorf. Die ge-  
nauen Kurstage und Zeiten sind aus dem  
Terminkalender im «Pionier» zu entneh-  
men. Der Verkehrsleiter Reto Burri steckt  
bereits in den Vorbereitungen, um einen  
lehrreichen und interessanten Kurs zu ge-  
stalten. Der Vorstand hofft auf eine grosse  
Beteiligung, zumal es sich um ein Gerät





handelt, das wahrscheinlich den wenigsten bekannt sein dürfte.

Gratulation. Zu einem grossen Berufserfolg gratulieren wir unserem Aktivmitglied Eugen Wälti. Er erhielt nach 4 1/2 Jahren Schule am Abendtechnikum Zürich das Diplom als Elektroingenieur. Herzliche Glückwünsche zu diesem Erfolg und alles Gute weiterhin im Beruf. Tr

● **Sektion Toggenburg**

Heinrich Güttinger, Nesselhalde  
9657 Unterwasser

● **Sektion Uzwil**

Hans Gemperle, Neuhofstrasse 2a  
9240 Uzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161

● **Sektion Winterthur**

Jakob Maurer, Brühlbergstrasse 22  
8400 Winterthur

● **Sektion Zug**

Carlo Romano, Industriestrasse 23  
6300 Zug

● **Sektion Zürcher Oberland/Uster**

Postfach 3, 8610 Niederuster  
Willy Berdux, Krämersackerstrasse 16  
8610 Uster 1

● **Sektion Zürichsee rechtes Ufer**

Postfach 158, 8708 Männedorf  
Hansjörg Spring, alte Landstrasse 260  
(01) 920 00 55  
8708 Männedorf

Nach unserem fachtechnischen Kurs SE-227 (Gesamtleitung Heinz Brodbeck) und den Felddienstübungen unter dem Stichwort «Tempo» (Gesamtleitung Hansjörg Spring) gilt unser diesjähriges Arbeitsprogramm als abgeschlossen. Es folgen einige Uebermittlungseinsätze, welche zur Hauptsache von unseren Jungmitgliedern

bestritten werden und auf den Winter 1976 ist ein Kurs für unseren Nachwuchs geplant. sp

● **Sektion Zürich**

Postfach 876, 8022 Zürich  
Rolf Breitschmid, Sonnenbergstrasse 22  
8600 Dübendorf

Vor etwas mehr als einem Monat haben die Mitglieder den kombinierten Einzahlungsschein-Mitgliederausweis erhalten. Falls Sie den Beitrag noch nicht bezahlt haben, bitten wir Sie, dies noch vor Ende des Monats zu erledigen. Anfangs Juni müssen wir die noch nicht bezahlten Jahresbeiträge per Nachnahme einziehen, da auch die Sektion ihren finanziellen Verpflichtungen fristgerecht nachzukommen hat. Für das NN-Porto müssen wir 4 Franken zusätzlich berechnen, denn die Post hat ja bekanntlich aufgeschlagen. Wir möchten aber an dieser Stelle auch für die bereits bezahlten Beiträge danken. Die Möglichkeit, die Einzahlung zugunsten des Jubiläumsfonds aufzurunden, wurde erfreulicherweise vom grössten Teil unserer Mitglieder wahrgenommen. Nachdem knapp die Hälfte der Beiträge eingegangen sind, hat der Fonds bereits die 1000-Franken-Grenze überschritten. Wird wohl die zweite Hälfte den zweiten Tausender bringen?

Bekanntlich besitzen wir eine Sammlung ds «Pionier» seit dessen erstem Erscheinen. Mit einer einzigen Ausnahme. Es fehlt uns nur die Januar-Nummer des Jahres 1974. Vielleicht besitzt eines unserer Mitglieder diese Nummer noch. Wer wäre bereit, diese in unsere Sammlung abzugeben? Dann senden Sie sie doch an unsere Postfachadresse oder bringen Sie sie an einem Mittwochabend in unser Sendelokal an der Gessnerallee. Der Dank der jetzigen und zukünftigen EVUler ist sicher, denn wie wir feststellen konnten, wird immer wieder eifrig in dieser wertvollen und interessanten Sammlung, die im Sendelokal zur Einsicht aufliegt, geblättert.

Im Mai steht uns für das Basisnetz noch

die SE-222 mit dem KFF zur Verfügung. Benützen Sie diese Gelegenheit zum persönlichen Training. Wussten Sie schon, dass am 26. Juni wieder ein grosses Zürcher Seenachtsfest stattfinden wird? Vielleicht. Aber dass wir dabei einen umfangreichen Uebermittlungsdienst übernehmen, ist sicher neu. Helfen Sie mit, diese Aufgabe zur Zufriedenheit des Veranstalters zu erfüllen, indem Sie sich zur Teilnahme melden. Wir benötigen noch etwa 12 Mitglieder. Die Voraussetzungen zu einem Anlass, der noch lange zu rede geben wird, sind gegeben. Anmeldungen nimmt Rolf Breitschmid entgegen. Nähere Informationen erhalten Sie wie immer im Sendelokal, wo Sie sich auch in die Teilnehmerliste eintragen können. Als weiteren Anlass möchte ich noch die Pferderennen in Dielsdorf an den Sonntagen 23. und 30. Mai erwähnen, welche bereits zu unseren traditionellen Uebermittlungsdienst gehören. Es sind jedoch nur noch wenige Plätze frei. Beeilen Sie sich mit der Anmeldung. Der nächste Mittwochabend kommt bestimmt.

Es freut mich immer besonders, an dieser Stelle neue Mitglieder in unserer Sektion willkommen heissen zu können. Diesmal handelt es sich um die Jungmitglieder Andreas Görög, Christoph Sinnacher und Matthias Wuttke. Wir hoffen, dass ihr euch bei uns wohl fühlt, aktiv an unseren Veranstaltungen teilnimmt und dabei viel profitieren könnt.

Gleich zweimal können wir zum Familiennachwuchs gratulieren. Anita und Werner Kuhn zu ihrer Tochter Yvonne, geboren am 13. März, und Susanne und Werner Meier zu ihrem Sohn Yves Denis, geboren am 15. März.

Sicher stellten Sie fest, dass der Druckfehlerteufel die letzte Zeile des Berichtes im April-«Pionier» eingeschmuggelt hat. Die richtige Zeile finden Sie in der mittleren Kolonnen der Seite 1. Sicher war auch die Vorgeschichte der AUEM «cheibe glatt», aber die Meinung war doch in erster Linie, dass es die EVU-Anlässe sind. WB

## Planung und Realisation durch das Fachunternehmen

**Ingenieurbüro für  
elektrotechnische Anlagen**

**Sauber + Gisin AG**

8034 Zürich  
01 34 80 80

**Elektrische Anlagen für  
Stark- und Schwachstrom**

**Elektro-Winkler & Cie AG**

Zürich	01 27 04 30
Kloten	01 814 35 35
Glattbrugg	01 810 40 40
Bremgarten	057 5 50 60

**ELEKTRO-Strahlungs-  
und Speicher-HEIZUNGEN**

**Star Unity AG**

8804 Au-Zürich

Telefon 01/75 04 04